



シリーズ 今、気づき、じんけん

共に生きる 17

当たり前 の壁を取り除く

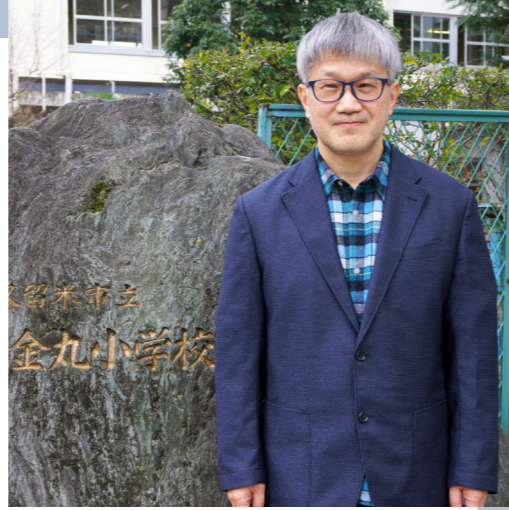
国内の在留外国人は増えていて、国際化が進んでいます。市内にも約4,100人の在留外国人が暮らしています。在留外国人を対象に、日本語教室の講師をしている田原孝一さんに話を聞きました。

さまざまな思いで日本語教室に

小学校で「日本語指導」を担当する他、昨年から外国ゆかりの人の日本語教室で講師もしています。日本語教室には、さまざまな国の人学んでいます。生徒の中には「話すことはできるので、文章を読んだり、書いたりできるようにになりたい」、「仕事で使えるように、正しい日本語を学びたい」など、それぞれの思いがあります。

以前は、ローマ字に読み仮名を書いたり、英語を使って説明したりしていましたが、うまく通じませんでした。日本語のままで、平仮名と漢字を使って丁寧に伝えるほうが分かりやすいと感じています。

日本語教室には中国出身の多くの人が協力を果たしています。



田原孝一さん
金丸小学校の日本語指導担当教員。市の日本語教室の講師としても活動。昭和36(1961)年生まれ

複数の意味をもつ日本語

言葉や習慣など私たちにとっては「当たり前」のことが、外国人には分からないことがあります。例えば「失礼します」という言葉は、「入室します」、「先に帰ります」、「すみません」など、その時の状況で意味が変わります。「大丈夫」は、肯定にもなれば、逆の意味になることも。外国人にとって、私たちが「当たり前」に使いこなしている言葉の違いを理解することは難しいことです。その当たりの違いから、日常生活でのコミュニケーションが取りづらくなっていると感じています。

つながるきっかけ作りを

教室終了後も「日本語をもっと知りたい、たくさん勉強したい」という、意欲を持つ人がいます。そういった気持ちに応えるためには、例えば、私たちからあいさつしたり、気軽に声を掛けたりして、少しずつつながるきっかけを作ることいいですね。外国人に日本の文化や生活を理解してもらうだけでなく、私たちからそれぞれに違いがあることを理解して、お互いに接することが大切です。異なる言語や文化を持つ人たちが共に生きていける「多文化共生」を目指していきたいですね。

☎ 広聴・相談課
(☎ 0942・30・9017、FAX 0942・30・9711)



久留米市は、任期付職員や会計年度任用職員を募集しています。任期付職員は、原則3年(最長5年)の任期で、正規職員と同じ仕事をを行います。会計年度任用職員は、原則1年(最長3年)で、専門的な知識や経験を生かした仕事をしています。どちらも週30時間以上のラインアップは、募集中の課をまとめて配信します

募集案内を毎月2回 ラインで配信

任期付職員・会計年度任用職員を募集

勤務。期末手当、通勤手当、時間外勤務手当、年次有給休暇や特別休暇などがあります。募集や採用試験は、採用を予定している課が実施します。

採用ページにワンクリック

募集の最新情報は、市ホームページの職員採用ページや、採用を予定している各課のお知らせのページに掲載しています。受験資格などは採用試験ごとに異なるため、各課の案内を確認してください。毎月10日と25日は、市公式LINE@VROOMで案内を配信。画面をタップすると、職員採用のホームページへリンクし、簡単に検索できます。
☎ 人事厚生課 (☎ 0942・30・9056、FAX 0942・30・9706)

市役所の窓口を臨時開庁します

3月26日(土)、27日(日)、4月2日(土)、3日(日)いずれも9時から12時30分
平日も3月28日(月)から4月1日(金)までは19時まで受付時間を延長

手続きに必要な物は、下記の問い合わせ先に確認してください。市以外の機関に問い合わせが必要な手続きは、受け付けできません。

マイナンバーカードを使うと、全国のコンビニで住民票の写しや印鑑登録証明書などが取得できます。

主な取り扱い業務	問い合わせ先
住民異動届の受付、印鑑登録証明書の交付、住民票の写し・戸籍証明書の交付、印鑑登録	市民課 ☎ 30・9027 FAX 30・9758
市税に関する証明書の交付 市税の納付・納付相談	税収納推進課 ☎ 30・9005 FAX 30・9753 ☎ 30・9006
児童手当・児童扶養手当・特別児童扶養手当 子ども給付金の受付	家庭子ども相談課 ☎ 30・9066 FAX 30・9718
国民健康保険の資格取得・喪失届の受付 国民健康保険料の納付・納付相談	健康保険課 ☎ 30・9029 FAX 30・9751 ☎ 30・9031
国民年金の資格取得届・保険料免除の受付 子ども・障害者・ひとり親家庭等医療の受付	医療・年金課 ☎ 30・9032 FAX 30・9107 ☎ 30・9034
親子(母子)健康手帳の交付、転入してきた妊婦・乳幼児への健診・予防接種などの案内	こども子育てサポートセンター ☎ 30・9302 FAX 30・9718
就学援助の受付	学校保健課 ☎ 30・9273 FAX 30・9719

